



Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí projektové dotace č. SDO/OSOV/156/19

1. Jihočeský kraj

Sídlo: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČ: 70890650

DIČ: CZ70890650

Zastoupený: Mgr. Zdeňkem Dvořákem

Peněžní ústav: Československá obchodní banka, a.s.

Číslo bankovního spojení: 2500001172/0300

dále jen „**Poskytovatel**“

a

2. FOKUS - Písek, z.s.

Sídlo: Kollárova 485, 397 01 Písek

IČ: 26538776

Statutární zástupce: Ing. Miluše Balková

Peněžní ústav: Komerční banka, a.s.

Číslo bankovního spojení: 78-0338450287/0100

dále jen „**Příjemce**“

obě smluvní strany společně dále nazývány jako „**smluvní strany**“,

uzavírají na základě § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZoRP**“) a podle části páté (§ 159 – 170) zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**SR**“) tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí projektové dotace

(dále jen „smlouva“):



I.

Obecná ustanovení

1. Tato smlouva je mezi smluvními stranami uzavírána v rámci realizace projektu „Podpora sociálních služeb v Jihočeském kraji V“, registrační číslo projektu CZ.03.2.60/0.0/0.0/15_005/0010156 (dále jen „**Projekt**“), který byl schválen Rozhodnutím o poskytnutí dotace č. OPZ005-871-25/2018, vydaným Ministerstvem práce a sociálních věcí ČR (dále jen „**MPSV**“ či „**Poskytovatel dotace**“) v rámci Operačního programu Zaměstnanost (dále jen „**Rozhodnutí o poskytnutí dotace**“). Předmětem Projektu je zajištění sociálních služeb azylové domy a sociálně terapeutické dílny na území Jihočeského kraje v období 1. 1. 2019 – 31. 12. 2021.
2. Poskytovatel poskytuje na základě této smlouvy Příjemci finanční prostředky na zajištění sociálních služeb financovaných prostřednictvím Projektu formou projektové dotace. Účelem projektové dotace je zajištění dostupnosti a rozvoje vybraných druhů sociálních služeb sociální prevence zařazených do základní sítě sociálních služeb Jihočeského kraje (dále též „**Sít' JČK**“), v souladu se schváleným Střednědobým plánem rozvoje sociálních služeb v Jihočeském kraji na období 2019 – 2021 (dále jen „**SPRSS**“), s důrazem na průběžné mapování potřeb uživatelů sociálních služeb s cílem zlepšit jejich situaci ve vztahu k postavení na trhu práce, snížení či prevenci rizika jejich sociálního vyloučení nebo zmírnění dopadů již vzniklého sociálního vyloučení.
3. Poskytovatel vydal pro účely poskytování projektové dotace Metodiku dotačního programu „Podpora sociálních služeb v Jihočeském kraji V“ (dále jen „**Metodika**“), ve které definoval pravidla a podmínky pro poskytnutí projektové dotace, postup pro posouzení žádosti o projektovou dotaci a stanovení výše projektové dotace, průběh čerpání projektové dotace, kontrolní systém či finanční vypořádání projektové dotace aj.
4. Jelikož poskytování sociálních služeb v rámci Projektu pojmově naplňuje znaky poskytování služeb obecného hospodářského zájmu ve smyslu Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále jen „**Rozhodnutí Komise**“), vydal Poskytovatel Příjemci pověření poskytováním služby obecného hospodářského zájmu (dále jen „**Pověření**“). Tato smlouva spolu s Pověřením (případně dalšími tituly k doplňkovému financování služby) představuje společný akt, jímž je Příjemce pověřen poskytováním sociální služby uvedené v článku II. této smlouvy jako služby obecného hospodářského zájmu ve smyslu Rozhodnutí Komise.
5. Příjemce prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy splňuje všechny podmínky stanovené platnými právními předpisy České republiky pro to, aby mohl řádně poskytovat sociální službu specifikovanou v článku II. odst. 1 této smlouvy, zejména že disponuje dostatečným technickým a personálním vybavením pro poskytování této sociální služby a že je řádně registrován v souladu s § 78 a násl. zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o sociálních službách**“). Příjemce rovněž prohlašuje, že mu nejsou známy žádné překážky, pro které by nemohl tuto sociální službu poskytovat nebo pro které by nemohl být smluvní stranou dle této smlouvy. Příjemce prohlašuje, že byl zařazen ve smyslu § 95 písm. h) zákona o sociálních službách do Sítě JČK, a to na dobu trvání této smlouvy.
6. Příjemce prohlašuje, že se s podmínkami poskytování projektové dotace definovanými v Metodice seznámil a zavazuje se je dodržovat. Příjemce dále prohlašuje, že se seznámil



s Obecnou částí pravidel pro žadatele a příjemce a Specifickou částí pravidel pro žadatele a příjemce, kapitoly 5 až 7, v rámci Operačního programu Zaměstnanost (dále jen „**OPZ**“) a zavazuje se poskytnutou projektovou dotaci využít v souladu s těmito pravidly a tyto dodržovat (dále jen „**Pravidla OPZ**“, dostupná na adrese www.esfcr.cz).

II.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí projektové dotace k zajištění sociální služby **Sociálně terapeutické dílny**, identifikátor: **6905541** (dále jen „**sociální služba**“) jako služby obecného hospodářského zájmu v rozsahu základních činností služby dle zákona o sociálních službách a vyhlášky č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí ustanovení zákona o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**prováděcí vyhláška**“) na území Jihočeského kraje na období **od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2021**, a závazek Příjemce tuto projektovou dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou, Metodikou, Pravidly OPZ a obecně závaznými právními předpisy.
2. Projektová dotace je, jako jeden z veřejných zdrojů, součástí vyrovnávací platby na zajištění poskytování služby obecného hospodářského zájmu.
3. Projektová dotace nebude poskytována na zajištění fakultativních činností sociálních služeb. Projektová dotace se poskytuje jako neinvestiční.
4. Příjemce je povinen po celou dobu trvání smlouvy sledovat, vykazovat a plnit předepsané hlavní monitorovací indikátory specifikované v Příloze č. 1 této smlouvy. Tyto hlavní monitorovací indikátory jsou pro Příjemce závazné.
5. Příjemce je po celou dobu trvání smlouvy povinen sledovat a vykazovat i další doplňkové monitorovací indikátory, které jsou specifikovány v kapitole 13 Metodiky. Tyto doplňkové monitorovací indikátory jsou pro Příjemce závazné.

III.

Výše poskytnuté projektové dotace a její čerpání

1. Poskytovatel poskytne Příjemci, při splnění podmínek této smlouvy, projektovou dotaci v celkové maximální výši 2 766 960 Kč (slovy dva miliony sedm set šedesát šest tisíc devět set šedesát korun českých), dále jen „**celková výše projektové dotace**“.
2. Projektová dotace bude poskytnuta Příjemci vždy bezhotovostně na bankovní účet, který je uveden v záhlaví této smlouvy nebo který za tímto účelem sdělí Příjemce s dostatečným předstihem předem písemně Poskytovateli. U příspěvkových organizací obcí bude projektová dotace poskytnuta prostřednictvím bankovního účtu zřizovatele Příjemce. Zřizovatel Příjemce je povinen bezodkladně převést projektovou dotaci na bankovní účet Příjemce.
3. Všechny platby budou probíhat výhradně v české měně.
4. Poskytovatel vyplatí Příjemci do 60 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami 1. část projektové dotace ve výši odpovídající 1/6 celkové výše projektové dotace.



5. Všechny následující platby budou propláceny na základě žádostí o platbu předkládaných Příjemcem. Výše platby bude stanovena ve výši skutečných způsobilých výdajů za ukončené monitorovací období, k němuž se žádost o platbu bude vztahovat. Součástí žádosti o platbu bude vždy průběžné vyúčtování projektové dotace za toto monitorovací období a soupiska účetních dokladů. Žádost o platbu bude povinně předkládána společně s monitorovacími zprávami. Žádost o platbu bude proplacena do 30 kalendářních dnů od schválení monitorovací zprávy Poskytovatelem.
6. S poslední závěrečnou monitorovací zprávou předloží Příjemce závěrečnou žádost o platbu, v rámci které bude vyúčtována i poskytnutá 1. část projektové dotace ve výši odpovídající 1/6 celkové výše projektové dotace. Součástí závěrečné monitorovací zprávy bude kromě průběžného vyúčtování projektové dotace a soupisky účetních dokladů i závěrečné vypořádání projektové dotace. Souhrnná výše poskytnutých plateb nesmí překročit celkovou výši projektové dotace stanovenou v článku III. odst. 1 této smlouvy. V případě, že při závěrečné žádosti o platbu nebudou vyčerpány všechny finanční prostředky, budou tyto vráceny na účet Poskytovatele, který je uveden v záhlaví této smlouvy, na základě pokynů uvedených v závěrečném vypořádání projektové dotace.
7. Harmonogram odevzdání monitorovacích zpráv včetně žádostí o platbu je uveden v článku IV. této smlouvy.
8. V případě, že finanční prostředky ze strany Poskytovatele dotace nebudou doručeny včas na bankovní účet Poskytovatele, zavazuje se Poskytovatel o této skutečnosti informovat Příjemce. Poskytovatel je v takovém případě oprávněn prodloužit termíny plateb dle tohoto článku na nezbytně dlouhou dobu, avšak maximálně do 15 kalendářních dnů ode dne obdržení finančních prostředků ze strany Poskytovatele dotace.
9. Příjemce je oprávněn a současně povinen čerpat poskytnutou projektovou dotaci v období od jejího převedení na účet uvedený Příjemcem do 31. 12. 2021. Dotace může být použita ke krytí nákladů předfinancovaných Příjemcem v období od 1. 1. 2019.
10. Příjemce je povinen využít projektovou dotaci v souladu s pravidly účelnosti, hospodárnosti a efektivnosti při vynakládání veřejných prostředků a pouze k účelu stanovenému touto smlouvou.
11. Příjemce je povinen využít projektovou dotaci pouze na financování tzv. způsobilých výdajů. Příjemce je povinen řídit se pravidly pro způsobilost výdajů uvedenými v kapitole 10 Metodiky.
12. Sociální služba dle článku II. odst. 1 této smlouvy je osvobozena od daně z přidané hodnoty dle § 59 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, tzn. nelze uplatnit nárok na odpočet daně z přidané hodnoty na vstupu. Případná registrace Příjemce jako plátce daně z přidané hodnoty nemá žádný vliv na výši projektové dotace ani na její čerpání.

IV.

Monitorovací zprávy, závěrečná monitorovací zpráva

1. Monitorovací období se sjednává jako šestiměsíční, počínaje 1. 1. 2019.
2. Příjemce je povinen předložit do 30 kalendářních dnů od ukončení každého monitorovacího období **monitorovací zprávu** spolu s žádostí o platbu. Monitorovací zpráva včetně všech



povinných příloh bude předložena v předepsané struktuře dostupné na webových stránkách Projektu <http://ip.kraj-jihocesky.cz/>, která je pro Příjemce závazná. Monitorovací zpráva bude předkládána způsobem upraveným v kapitole 12 Metodiky.

3. Za poslední monitorovací období je Příjemce povinen předložit **závěrečnou monitorovací zprávu**, která bude předložena do 30 kalendářních dnů po ukončení této smlouvy.
4. Termíny pro odevzdání monitorovacích zpráv budou následující:

Monitorovací období	Termín pro odevzdání monitorovací zprávy včetně všech příloh
1. 1. 2019 – 30. 6. 2019	31. 7. 2019
1. 7. 2019 – 31. 12. 2019	31. 1. 2020
1. 1. 2020 – 30. 6. 2020	31. 7. 2020
1. 7. 2020 – 31. 12. 2020	31. 1. 2021
1. 1. 2021 – 30. 6. 2021	31. 7. 2021
1. 7. 2021 – 31. 12. 2021	31. 1. 2022

5. Příjemce je povinen dodržet lhůty pro odevzdání monitorovacích zpráv a závěrečné monitorovací zprávy. Příjemce je povinen dodržovat Poskytovatelem stanovený formát a rozsah monitorovacích zpráv i všech příloh.
6. V případě, že Poskytovatel zjistí, že je monitorovací zpráva neúplná nebo obsahuje nedostatky, je Příjemce povinen monitorovací zprávu doplnit nebo opravit v Poskytovatelem stanovené lhůtě. Lhůta pro odstranění nedostatků nesmí být kratší než 2 pracovní dny. Smluvní strany si poskytují při odstraňování nedostatků přiměřenou součinnost.

V.

Vizuální identita

1. Příjemce je povinen zajistit vizuální identitu v souladu s kapitolou 15 Metodiky a Pravidly OPZ. Příjemce je povinen umístit plakát s informacemi o Projektu v místě poskytování sociální služby. Pokud je sociální služba poskytována na více místech, je povinné uveřejnění plakátu na všech těchto místech.
2. Příjemce může dobrovolně využít i jiné formy propagace, např. tiskové zprávy, informace na webových stránkách organizace a jiné. V tomto případě je povinen dodržet povinné prvky vizuální identity OPZ.
3. Aktuální loga jsou ke stažení na webových stránkách Projektu <http://ip.kraj-jihocesky.cz/>. Dále jsou povinné prvky vizuální identity OPZ ke stažení na portálu www.esfcr.cz.

VI.

Ostatní práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je povinen poskytnout Příjemci včas všechny podklady a formuláře, jež bude Příjemce při realizaci této smlouvy používat. Poskytovatel může splnit svou povinnost dle tohoto



odstavce zveřejněním podkladů či formulářů na webových stránkách Projektu <http://ip.kraj-jihocesky.cz/> či je zpřístupnit v Jihočeské aplikaci sociálních služeb (dále jen „JASS“).

2. Příjemce se zavazuje poskytovat sociální službu řádně a včas, v souladu se zákonem o sociálních službách, především s § 88 tohoto zákona, a prováděcí vyhláškou, s vynaložením veškeré odborné péče, a to svými kvalifikovanými zaměstnanci (sociálními pracovníky, pracovníky v sociálních službách a dalšími odbornými pracovníky). Příjemce se zavazuje plnit veškeré povinnosti vyplývající mu z ustanovení této smlouvy, Pověření, Metodiky, Pravidel OPZ a zákona o sociálních službách a dalších obecně závazných právních předpisů.
3. Příjemce se zavazuje nepřevést poskytnutou projektovou dotaci na jiný právní subjekt.
4. Příjemce je povinen vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o účetnictví**“), případně, nemá-li tuto povinnost ze zákona, je povinen vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů. Účetní doklady musejí být i v případě vedení daňové evidence vystaveny v souladu se zákonem o účetnictví a musejí obsahovat všechny požadované náležitosti, být správné, úplné, průkazné a srozumitelné. Originály dokladů, které budou uvedeny v soupisce účetních dokladů, je Příjemce povinen předložit kdykoli na vyžádání Poskytovateli.
5. Příjemce je povinen vést oddělenou analytickou účetní evidenci všech účetních případů, ze které budou zřejmé účetní případy vztahující se k předmětu smlouvy a použití veškerých finančních prostředků poskytnutých Poskytovatelem, a bude tak možné poskytovat údaje všem kontrolním orgánům (Poskytovatel, orgány finanční správy, MPSV, Ministerstvo financí, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise, Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly). Příjemce má tedy povinnost vést příjmy a výdaje (výnosy a náklady) spojené s poskytováním sociální služby v účetnictví odděleně od příjmů a výdajů spojených s jinými službami či činnostmi poskytovanými či vykonávanými Příjemcem. Příjemce je povinen jednotlivé účetní doklady označit tak, aby bylo zřejmé, že se jedná o náklad hrazený z projektové dotace na základě této smlouvy. Povinnost odděleného účtování se vztahuje na veškeré položky související se sociální službou.
6. Při čerpání finančních prostředků dle této smlouvy je Příjemce povinen zajistit, aby na stejnou činnost nedocházelo k duplicitnímu čerpání finančních prostředků z jiných zdrojů se stejným účelem. Duplicitním čerpáním finančních prostředků z jiných zdrojů se rozumí čerpání a použití jiné podpory nebo prostředků z jiných zdrojů na náklady (popř. uplatňovaný podíl nákladů), k jejichž úhradě je určena projektová dotace dle této smlouvy (dále jen „**duplicitní čerpání**“). V případě, že se tak stane, je Příjemce povinen částku představující duplicitní čerpání vrátit Poskytovateli do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy Příjemce bude písemně vyzván Poskytovatelem k vrácení částky představující duplicitní čerpání.
7. Pokud celková výše projektové dotace dle této smlouvy při zohlednění dalších příjmů Příjemce z veřejných zdrojů přesáhne částku, která byla nezbytná k pokrytí čistých nákladů skutečně vynaložených při poskytování sociální služby, je taková částka považována za nadměrné vyrovnání (dále jen „**nadměrné vyrovnání**“) ošetřené článkem 6 Rozhodnutí Komise. V souladu s Rozhodnutím Komise a s podmínkami Pověření je třeba zamezit nadměrnému vyrovnání. Poskytovatel provede vždy po ukončení každého ročního období trvání smlouvy (tzn. za kalendářní rok 2019, 2020 a 2021) kontrolu skutečně obdržených finančních prostředků Příjemce v rámci této smlouvy a finančních prostředků získaných z dalších veřejných zdrojů, poskytnutých za účelem financování sociální služby dle podmínek uvedených v Pověření. V případě, že Poskytovatel zjistí, že Příjemci bylo poskytnuto nadměrné vyrovnání, informuje Poskytovatel Příjemce o této skutečnosti a zároveň o částce, která převyšuje částku nezbytnou



k pokrytí čistých nákladů vynaložených při poskytování služby obecného hospodářského zájmu. Následně se smluvní strany zavazují přistoupit k ponížení výše celkové výše projektové dotace postupem definovaným v následujícím odstavci 8.

8. V případě zjištění nadměrného vyrovnání bude postupováno dle následujících vět tohoto odstavce bez ohledu na výši nadměrně vyplacené částky. Pokud Příjemce obdrží nadměrné vyrovnání, je povinen částku představující nadměrné vyrovnání vrátit Poskytovateli na účet, který je uveden v záhlaví této smlouvy, do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy Příjemce bude informován písemně o zjištění nadměrného vyrovnání ze strany Poskytovatele.
9. Příjemce je povinen nahlásit písemně či emailem na kontaktní osoby uvedené v článku VII. smlouvy jakoukoli změnu údajů uvedených v této smlouvě (např. změny v identifikaci - sídlo, název, IČ, změnu statutárního zástupce, vlastní přeměnu aj.) nebo změnu či skutečnost, která by mohla mít vliv na plnění předmětu smlouvy, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů od jejího vzniku či nabytí její účinnosti, a to včetně veškerých personálních změn u osob dle článku VII. této smlouvy. V případě přeměny, kdy Příjemce je zanikající právnickou osobou, je Příjemce povinen písemně oznámit Poskytovateli i subjekt, na který přejdou práva a povinnosti z této smlouvy, a doložit, že tento právní nástupce se zavazuje plnit povinnosti z této smlouvy. V tomto případě Příjemce bere na vědomí, že přechod práv a povinností z této smlouvy podléhá schválení ze strany Poskytovatele. Oznámení nezbavuje Příjemce povinnosti plnit podmínky stanovené ve smlouvě. V případě nedodržení této podmínky (součinnosti) může Poskytovatel smlouvu vypovědět dle článku XI. této smlouvy.
10. V případě, že příslušný soud rozhodl o úpadku Příjemce nebo má být Příjemce zrušen s likvidací, je povinen tuto skutečnost oznámit Poskytovateli, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů od jejího vzniku či nabytí její účinnosti. Poskytovatel je oprávněn posoudit dosavadní naplnění účelu smlouvy a rozhodne o vrácení poskytnuté projektové dotace nebo její části. V takovém případě má Příjemce povinnost vrátit doposud vyplacenou projektovou dotaci nebo její část způsobem a ve lhůtě stanovené výzvou Poskytovatele. Zároveň je povinen bezodkladně oznámit insolvenčnímu správci či likvidátorovi Příjemce, že tento přijal projektovou dotaci z rozpočtu Poskytovatele a váže ho povinnost vyplacenou dotaci vrátit zpět do rozpočtu Poskytovatele.
11. V případě rozhodnutí o zrušení registrace příslušné sociální služby podle § 82 odst. 3 zákona o sociálních službách je Příjemce povinen do 30 kalendářních dnů ode dne ukončení poskytování sociální služby, která je uvedena v rozhodnutí o zrušení registrace, vrátit vyplacenou poměrnou část projektové dotace na účet, z něhož byla projektová dotace vyplacena, a zároveň předložit závěrečnou monitorovací zprávu a vyúčtování 1. části projektové dotace ve výši odpovídající 1/6 celkové výše projektové dotace.
12. Příjemce je povinen doručit Poskytovateli „Přehled veškerých skutečných výnosů a nákladů poskytované sociální služby“ (formulář je uveden na webových stránkách Projektu <http://ip.kraj-jihocesky.cz/>) vždy za období uplynulého kalendářního roku poskytování sociální služby dle této smlouvy do 31. března kalendářního roku následujícího po skončení tohoto období. Při předčasném ukončení této smlouvy platí toto ustanovení obdobně, přičemž lhůta je do 30 dnů po ukončení této smlouvy.
13. Příjemce je povinen uchovávat originál této smlouvy, monitorovacích zpráv a jejich příloh, veškeré účetní záznamy a jiné doklady související s plněním předmětu této smlouvy po dobu 10 let od ukončení této smlouvy, přičemž tato lhůta začíná běžet od 1. ledna následujícího kalendářního roku po schválení a uhrazení závěrečné žádosti o platbu. Dokumentace musí být vedena přehledně a být lehce dosažitelná. Po uvedené dobu je Příjemce povinen umožnit osobám provádějícím kontrolu nahlédnout do těchto dokladů.



14. Příjemce je povinen před podpisem této smlouvy uzavřít v souladu s § 80 zákona o sociálních službách smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu sociální služby definované v článku II. odst. 1 této smlouvy, a tuto smlouvu o pojištění odpovědnosti udržovat v platnosti po celou dobu trvání této smlouvy.
15. Příjemce je povinen prokázat Poskytovateli po celou dobu trvání této smlouvy k jeho žádosti, že nemá žádné závazky po lhůtě splatnosti ve vztahu ke státnímu rozpočtu, ke státnímu fondu, zdravotním pojišťovnám, České správě sociálního zabezpečení nebo rozpočtu územního samosprávného celku.
16. Příjemce je povinen vést průkaznou evidenci vykazovaných monitorovacích indikátorů definovaných v Příloze č. 1 této smlouvy a dále specifikovaných v kapitole 13 Metodiky, při kontrole či mimořádné monitorovací návštěvě je povinen tyto údaje prokázat a je povinen řídit se v této souvislosti kapitolou 13 Metodiky.
17. Příjemce je povinen sledovat webové stránky Projektu <http://ip.kraj-jihocesky.cz/>.
18. Příjemce je povinen po dobu trvání smlouvy nezczit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z projektové dotace.

VII.

Komunikace smluvních stran

1. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude činěna písemně nebo elektronickou poštou. Ke vzájemné komunikaci budou využívány níže uvedené údaje:

Poskytovatel:

Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

Kontaktní osoby:

Mgr. Lenka Sládková, projektový a finanční manažer,

Email: sladkova@kraj-jihocesky.cz

Telefon: +420 386 720 776

Mgr. Beata Dušková Pryk, projektový a finanční manažer,

Email: duskova@kraj-jihocesky.cz

Telefon: +420 386 720 775

Příjemce:

FOKUS – Písek, z.ú., Kollárova 485, 397 01 Písek

Mobil: +420 774 484 769

Email: curin@fokus-pisek.cz

Kontaktní osoby: Ivan Čuřín

Výše uvedené adresy a kontaktní osoby mohou být změněny pouze na základě oznámení změny způsobem uvedeným v článku VI. odst. 9 této smlouvy.



VIII.

Ochrana osobních údajů

1. Poskytovatel byl Rozhodnutím o poskytnutí dotace pověřen Poskytovatelem dotace ke zpracování osobních údajů, včetně zvláštní kategorie osobních údajů (dále jen „**osobní údaje**“) osob podpořených v Projektu za účelem prokázání řádného a efektivního nakládání s prostředky Evropského sociálního fondu, které byly na realizaci Projektu poskytnuty z OPZ Rozhodnutím o poskytnutí dotace, a to v rozsahu vymezeném v Obecné části pravidel pro žadatele a příjemce v rámci OPZ a výhradně v souvislosti s realizací Projektu, zejména pak při přípravě zpráv o realizaci Projektu. Poskytovatel dotace je jakožto správce osobních údajů oprávněn zpracovávat osobní údaje podpořených osob na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském sociálním fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1081/2006, zejména jeho přílohy I.
2. Smluvní strany prohlašují, že se zavazují v souvislosti s uzavřenou smlouvou postupovat při zpracování osobních údajů v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**nařízení GDPR**“).
3. Příjemce bere na vědomí, že se ve smyslu všech výše uvedených právních předpisů považuje a bude považovat za osobu zpracovávající osobní údaje při sledování a evidenci monitorovacích indikátorů, včetně zvláštní kategorie osobních údajů, a to se všemi pro něj vyplývajícími důsledky a povinnostmi. Poskytovatel je a bude nadále považován za zpracovatele osobních údajů pověřeného na základě Rozhodnutí o poskytnutí dotace, se všemi pro něj vyplývajícími důsledky a povinnostmi.
4. Ustanovení o vzájemných povinnostech smluvních stran při zpracování osobních údajů zajišťuje, že nedojde k nezákonnému použití osobních údajů týkajících se subjektů údajů ani k jejich předání do rukou neoprávněné třetí strany. Smluvní strany se dohodly na podmínkách zajištění odpovídajících opatření k zabezpečení ochrany osobních údajů a základních práv a svobod subjektů údajů při zpracování osobních údajů Příjemcem.
5. Příjemce je oprávněn zpracovávat osobní údaje výhradně v souvislosti s realizací Projektu a v rozsahu vymezeném touto smlouvou, Obecnou částí pravidel pro žadatele a příjemce v rámci OPZ, Metodikou, přičemž Příjemce potvrzuje, že jsou mu znění uvedených dokumentů známá, a že povinnosti ohledně zpracování osobních údajů z nich vyplývající se stávají podpisem této smlouvy pro něho závaznými. Příjemce se zavazuje zpracovávat pouze a výlučně ty osobní údaje, které jsou nutné k výkonu jeho činnosti dle této smlouvy.
6. Osobní údaje osob podpořených v Projektu, které budou za strany Příjemce poskytnuty Poskytovateli, budou Poskytovatelem zpracovány v IS ESF 2014+, jehož správcem je MPSV. Poskytovatel disponuje přístupovými právy do IS ESF 2014+ poskytnutými ze strany MPSV.
7. Pokud osoba podpořená v Projektu v souvislosti se svojí účastí v Projektu poskytne Příjemci jiné, pro realizaci Projektu nezbytné osobní údaje, než ty, které uvádí Obecná část pravidel pro žadatele a příjemce v rámci OPZ či Metodika, vztahují se na jejich zpracování podmínky stanovené touto smlouvou obdobně.
8. Příjemce je oprávněn zpracovávat osobní údaje po dobu deseti let od ukončení realizace Projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku po schválení



a uhrazení závěrečné žádosti o platbu. Bez zbytečného odkladu po uplynutí této doby je Příjemce povinen provést likvidaci těchto osobních údajů.

9. Příjemce je povinen zpracovávat a chránit osobní údaje v souladu s touto smlouvou a v souladu s nařízením GDPR a dalšími obecně závaznými právními předpisy, a je povinen plnit zejména tyto povinnosti:
- osobní údaje ve fyzické podobě, tj. listinné údaje či na nosičích dat, budou uchovány v uzamkatelných schránkách, a to po dobu uvedenou v odst. 8 tohoto článku této smlouvy,
 - přístup ke zpracovávaným osobním údajům umožní Příjemce pouze Poskytovateli, svým zaměstnancům a orgánům oprávněným provádět kontrolu (zejména Poskyvatel, MPSV, územní finanční orgány, Ministerstvo financí, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise, Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly),
 - zaměstnanci Příjemce, kterým bude umožněn přístup ke zpracovávaným osobním údajům, budou Příjemcem doložitelně poučeni o povinnosti zachovávat mlčenlivost dle článku 28. odst. 3 písm. b) nařízení GDPR.
10. Příjemce je povinen, ve smyslu čl. 32 nařízení GDPR, přijmout, s ohledem na stav techniky, náklady na provedení, povahu, rozsah, kontext a účely zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob, vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, zejm. pak osobní údaje zabezpečit vůči náhodnému či nezákonnému zničení, ztrátě, změně, zpřístupnění neoprávněným stranám, zneužití či jinému způsobu zpracování v rozporu s nařízením GDPR. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů.
11. Příjemce je povinen zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti této smlouvy. Příjemce je povinen zajistit, že osoby, které budou provádět plnění dle smlouvy, se zavážou k mlčenlivosti ohledně veškeré činnosti související s touto smlouvou, zejména pak k mlčenlivosti ve vztahu ke všem osobním údajům, ke kterým budou mít přístup, nebo s kterými přijdou do kontaktu.
12. Příjemce je povinen se při zpracování osobních údajů řídit výslovnými pokyny Poskytovatele, budou-li mu takové uděleny, ať již ústní či písemnou formou. Za písemnou formu se považuje i elektronická komunikace, včetně emailu. Příjemce je povinen neprodleně Poskytovatele informovat, pokud dle jeho názoru udělený pokyn porušuje nařízení GDPR nebo jiné předpisy na ochranu osobních údajů.
13. Příjemce je povinen písemně seznámit Poskytovatele s jakýmkoliv podezřením na porušení nebo skutečným porušením bezpečnosti zpracování osobních údajů podle ustanovení této smlouvy, např. jakoukoliv odchylkou od udělených pokynů, odchylkou od sjednaného přístupu pro Poskytovatele, plánovaným zveřejněním, upgradem, testy apod., kterými může dojít k úpravě nebo změně zabezpečení nebo zpracování osobních údajů, jakýmkoliv podezřením z porušení důvěrnosti, jakýmkoliv podezřením z náhodného či nezákonného zničení, ztráty, změny, zpřístupnění neoprávněným stranám, zneužití či jiného způsobu zpracování osobních údajů v rozporu s nařízením GDPR. Příjemce je povinen Poskytovatele neprodleně, nejdéle pak do 24 hodin od okamžiku, kdy se o něm dozvěděl, informovat o jakémkoliv porušení zabezpečení osobních údajů.
14. Příjemce není oprávněn, ve smyslu čl. 28 nařízení GDPR, zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele (zákaz řetězení zpracovatelů), bez předchozího schválení a písemného souhlasu Poskytovatele.



15. Příjemce je povinen a zavazuje se k veškeré součinnosti s Poskytovatelem, o kterou bude požádán v souvislosti se zpracováním osobních údajů nebo která mu přímo vyplývá z nařízení GDPR. Příjemce je povinen na vyžádání zpřístupnit Poskytovateli svá písemná technická a organizační bezpečnostní opatření a umožnit mu případnou kontrolu, audit či inspekci dodržování předložených technických a organizačních bezpečnostních opatření.
16. Příjemce je povinen zohlednit povahu zpracování, být Poskytovateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinností Poskytovatele reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III. nařízení GDPR.
17. Příjemce je Poskytovateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článku 32 až 36 nařízení GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Příjemce k dispozici.
18. Příjemce poskytne Poskytovateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v tomto článku smlouvy, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné Poskytovatelem nebo jiným auditorem, kterého Poskytovatel pověřil, a k těmto auditům přispěje.

IX.

Kontrola

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo kontrolovat pravidelně či namátkou řádné plnění smlouvy nebo provádět kontroly a monitorovací návštěvy v místě plnění. Způsob kontroly a povinnosti Příjemce jsou upraveny též v Metodice. Zástupci Poskytovatele (zaměstnanci Poskytovatele nebo třetí osoby vybavené příslušným zmocněním) jsou oprávněni vstupovat do prostor Příjemce, ve kterých dochází k realizaci předmětu smlouvy, provádět monitorovací návštěvy a kontroly realizace předmětu smlouvy a vyžadovat nápravu zjištěných nedostatků dle článku X. této smlouvy.
2. Poskytovatel je oprávněn provádět pravidelně kontrolu vyrovnávací platby a nadměrného vyrovnání (dále jen „**kontrola vyrovnávací platby**“). Kontrola vyrovnávací platby bude probíhat dle podmínek uvedených v Pověření a v této smlouvě.
3. Příjemce je povinen vytvořit v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o finanční kontrole**“) a v souladu s platnými a účinnými evropskými právními předpisy a obecně závaznými právními předpisy podmínky k provedení kontroly všech dokladů vztahujících se k poskytnuté projektové dotaci a k realizaci předmětu této smlouvy, umožnit ověřování souladu údajů uváděných v monitorovacích zprávách se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich zaměstnancům. Těmito oprávněnými osobami jsou Poskytovatel a jím pověřené osoby, orgány finanční správy, Ministerstvo financí, MPSV, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.
4. Příjemce je povinen kdykoliv v průběhu trvání této smlouvy na žádost Poskytovatele doložit podklady související s poskytnutou projektovou dotací, zejména pak účetní doklady související s výdaji na zajištění sociální služby. Tyto doklady je Příjemce povinen na žádost Poskytovatele poskytnout i po ukončení této smlouvy, a to po dobu definovanou článkem VI. odst. 13 této smlouvy.



5. Kontrola bude prováděna buď v sídle Příjemce, nebo v jiném místě plnění, pokud se liší od sídla Příjemce, nebo bude prováděna na základě předložených dokladů, které si mohou kontrolní pracovníci kdykoli vyžádat a Příjemce je povinen je předložit ve stanovené lhůtě.
6. Členové kontrolní skupiny mají při výkonu kontroly práva a povinnosti ze zákona č. 255/2012 Sb., kontrolní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**kontrolní řád**“) a dle zákona o finanční kontrole. Členové kontrolní skupiny jsou povinni šetřit práva a právem chráněné zájmy kontrolovaných osob.
7. Výsledek kontroly je písemně zaznamenán v protokolu o kontrole. Stejnopis protokolu o kontrole doručí kontrolní orgán kontrolované osobě.
8. Vedoucí kontrolní skupiny poučí kontrolovanou osobu o její povinnosti přijmout nápravná opatření k odstranění zjištěných nedostatků bez zbytečného odkladu ve lhůtě stanovené kontrolním orgánem a podat kontrolnímu orgánu písemnou zprávu o přijetí těchto opatření a o jejich splnění ve stanovených lhůtách.
9. Příjemce je povinen Poskytovatele informovat o všech provedených kontrolách ze strany jiných subjektů než Poskytovatele, o všech navržených nápravných opatřeních, která budou výsledkem těchto kontrol a o jejich splnění, a to v nejbližší monitorovací zprávě.
10. Při výkonu veřejnoprávní kontroly může Poskytovatel nebo jiný kontrolní orgán uložit i další sankce vyplývající z právních předpisů, a to nezávisle na uplatnění sankcí dle této smlouvy.

X.

Sankce

1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako projektová dotace. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle § 22 ZoRP.
2. Porušení povinností stanovených pro čerpání projektové dotace, uvedených v písmenech a) – g) tohoto odstavce, je považováno za méně závažné ve smyslu § 10a odst. 6 ZoRP. Za toto porušení se stanoví nižší odvod takto:
 - a) za nedodržení podmínek stanovených § 88 zákona o sociálních službách ve výši 10 % z celkové částky projektové dotace,
 - b) za nedodržení termínů odevzdání jednotlivých monitorovacích zpráv dle článku IV. odst. 4 této smlouvy ve výši 5 % z celkové částky projektové dotace,
 - c) za nedodržení předepsané struktury monitorovací zprávy a závěrečné monitorovací zprávy a za nedoložení všech povinných příloh k monitorovacím zprávám a závěrečné monitorovací zprávě ve výši 5 % z celkové částky projektové dotace,
 - d) za nedodržení povinností uvedených v článku V. odst. 1 a článku VI. odst. 12 a 13 této smlouvy ve výši 5 % z celkové částky projektové dotace,
 - e) za nedodržení povinností dle článku VI. odst. 16 této smlouvy ve výši 20 % z celkové částky projektové dotace,
 - f) za porušení povinností uvedených v článku VIII. této smlouvy ve výši 5 % z celkové částky projektové dotace,
 - g) v případě nesplnění hlavních monitorovacích indikátorů v rozsahu uvedeném v Příloze č. 1 smlouvy bude postupováno dle kapitoly 13 Metodiky.
3. V případě porušení některé z povinností stanovených pro čerpání projektové dotace, uvedených v odstavci 2, které bude zjištěno na základě provedené kontroly a u kterého povaha



umožňuje provedení nápravy v náhradní lhůtě, vyzve Poskytovatel Příjemce písemně k provedení opatření k nápravě zjištěného pochybení. V případě, že Příjemce nápravná opatření do Poskytovatelem stanoveného termínu provedl, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.

4. V případě, že není možné postupovat dle odst. 2 a 3 tohoto článku, vyzve Poskytovatel Příjemce k vrácení projektové dotace nebo její části, zjistí-li na základě kontroly, že Příjemce porušil povinnost stanovenou právním předpisem, která souvisí s účelem, na který byly finanční prostředky poskytnuty, nedodržel účel dotace nebo podmínku, za které byla projektová dotace poskytnuta, a u níž není možné vyzvat k provedení opatření k nápravě. V rozsahu, v jakém vrátil Příjemce projektovou dotaci nebo její část, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.

XI.

Ukončení smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu lze ukončit na základě písemné výpovědi z důvodů sjednaných dále v tomto článku této smlouvy.
2. Poskytovatel má právo písemně vypovědět tuto smlouvu v případech, kdy Příjemce poruší povinnosti stanovené touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy. Tohoto porušení povinnosti se Příjemce dopustí zejména pokud:
 - a) svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň dle ZoRP;
 - b) Příjemce přestane poskytovat sociální službu nebo není schopen zajistit poskytování sociální služby v rozsahu sjednaném v Příloze č. 1 této smlouvy;
 - c) Příjemce bude vyřazen ze Sítě JČK;
 - d) Příjemce nesplní povinnosti uvedené v článku VI. odst. 15 této smlouvy;
 - e) Příjemce neoznámí Poskytovateli skutečnosti uvedené v článku VI. odst. 9 této smlouvy, které mají vliv na plnění povinností Příjemce dle této smlouvy;
 - f) je zahájeno insolvenční řízení proti Příjemci;
 - g) Poskytovatel dotace ukončí poskytování finanční podpory Projektu či Poskytovatel není z jiného důvodu trvale schopen poskytovat Příjemci projektovou dotaci dle této smlouvy (např. pro ztrátu dotace);
 - h) Příjemce odepře poskytnutí součinnosti při provádění kontroly;
 - i) Příjemce neprovede nápravná opatření ve stanoveném termínu, která mu budou udělena v návaznosti na zjištění z realizované kontroly;
 - j) Příjemce uvede nepravdivé údaje v monitorovacích zprávách či v dalších dokumentech, které mohly mít vliv na uzavření této smlouvy, její plnění či poskytnutí projektové dotace;
 - k) Příjemce se dopustí duplicitního čerpání prostředků finanční podpory a nevrátí prostředky ve stanovené lhůtě dle čl. VI. odst. 6 této smlouvy,
 - l) Příjemce nevrátí finanční prostředky ve stanovené lhůtě dle čl. VI. odst. 8 této smlouvy;
 - m) pokud Příjemce použije projektovou dotaci v rozporu s podmínkami této smlouvy.

Výpovědní doba činí 10 kalendářních dnů a počíná běžet dnem doručení písemné výpovědi Příjemci.

3. Příjemce má právo písemně vypovědět tuto smlouvu v těchto případech:
 - Poskytovatel dotace ukončí poskytování finanční podpory Projektu;
 - Příjemce přestane poskytovat sociální službu nebo není schopen zajistit rozsah poskytování sociální služby dle Přílohy č. 1 této smlouvy.

Výpovědní doba činí v tomto případě 10 kalendářních dnů a počíná běžet dnem doručení písemné výpovědi Poskytovateli.



4. Po uplynutí výpovědní doby musí dojít k vypořádání všech práv a povinností smluvních stran včetně vyúčtování a vrácení případných přeplatků poskytnuté projektové dotace bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele, z něhož byla projektová dotace poskytnuta, a to do 30 dnů od ukončení smlouvy, pokud je Příjemce nevrátil před jejím ukončením.

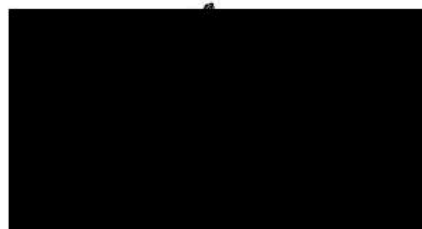
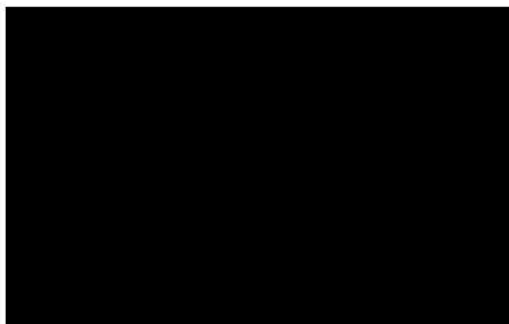
XII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména ZoRP, SŘ a zákonem o sociálních službách.
2. Tato smlouva může být měněna pouze písemně, a to vzestupně číslovanými dodatky s účinností změn ke dni podpisu dodatku oběma smluvními stranami. Každá změna, která by změnila předmět nebo účel této smlouvy, je od počátku neplatná.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, přičemž Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení a Příjemce jedno vyhotovení.
4. Poskytovatel prohlašuje, že Zastupitelstvo Jihočeského kraje rozhodlo svým usnesením 14/2019/ZK-19 ze dne 14. 2. 2019 o uzavření této smlouvy s Příjemcem.
5. Příjemce bere na vědomí, že smlouva bude uveřejněna v registru smluv způsobem umožňujícím dálkový přístup. Příjemce prohlašuje, že tato smlouva neobsahuje údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (*dále jen „občanský zákoník“*).
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
8. Přílohy této smlouvy jsou:
 - Příloha č. 1 – Monitorovací indikátory
9. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, že jejímu obsahu rozumí, že s ní souhlasí a že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V dne 14. 2. 2019

V Českých Budějovicích, dne 25-02-2019





Příloha č. 1 – Monitorovací indikátory

Monitorovací indikátory

Tato příloha je závaznou a nedílnou součástí Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí projektové dotace č. SDO/OSOV156/19.

Příjemce je povinen plnit hlavní monitorovací indikátory průběžně, přičemž celková hodnota hlavních monitorovacích indikátorů bude dosažena nejpozději do 31. 12. 2021.

V případě neplnění hlavních monitorovacích indikátorů bude postupováno dle kapitoly 13 Metodiky.

Hlavní monitorovací indikátor pro všechny druhy sociálních služeb – **POČET UŽIVATELŮ**

UŽIVATEL - jedná se o dospělou osobu, které byly poskytnuty základní činnosti dle zákona o sociálních službách. Mezi uživatele se nezapočítávají děti do 15 let a osoby nad 65 let. S uživatelem musí být uzavřena smlouva o poskytování sociální služby v souladu s § 91 zákona o sociálních službách (viz kapitola 13 Metodiky).

Období	Počet uživatelů
Celkem za období 1. 1. 2019 – 31. 12. 2021	19

Hlavní monitorovací indikátor pro sociální službu sociálně terapeutické dílny – **VÝŠE ÚVAZKU PRACOVNÍKŮ V PŘÍMÉ PÉČI**

VÝŠE ÚVAZKU PRACOVNÍKŮ V PŘÍMÉ PÉČI – počet přepočtených úvazků za všechny pracovníky přímé péče dané sociální služby včetně pracovníků v přímé péči zaměstnaných na DPP či DPČ. Jedná se o zaměstnance organizace, kteří zajišťují úkony v přímé práci a vykonávají odbornou činnost (sociální pracovníci, pracovníci v sociálních službách, zdravotničtí pracovníci, pedagogičtí pracovníci, manželští a rodinní poradci a další odborní pracovníci, kteří přímo poskytují sociální služby).

Období	Průměrná výše úvazků pracovníků v přímé péči za dobu trvání smlouvy
Celkem za období 1. 1. 2019 – 31. 12. 2021	1,60

Příjemce je dále povinen sledovat a vykazovat doplňkové monitorovací indikátory uvedené v kapitole 13 Metodiky. Tyto doplňkové monitorovací indikátory jsou pro Příjemce závazné.

V dne 11. 3. 2019

V Českých Budějovicích, dne

25-02-2019

